THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXVI—No. 86 WEDNESDAY, NOVEMBER 7, 1962 TORONTO, ONTARIO

Casey's Corner

by Casey Tsumura

FRANK MORITSUGU—now assistant to drama critic, Nathan Cohen at the Toronto Daily Star —will offer commentary on "Take Thirty" over CBC-TV in a special episode entitled "Women Of Japan". The show is scheduled for November 23rd at 3:30 p.m.

Recently, he authored an interesting piece for MacLean's Magazine on his trip to Japan. A couple of things not mentioned in his article were: a reception given him at the Kodokan Judo Institute by Mr. Risei Kano —son of the founder of Kodkan Judo—and a meeting with Mr. Kyuzo Mifune, great 10th-dan Black Belt holder.

Aside from his editorial work at the Star, Moritsugu—who worked for many years as managing-editor of the now defunct, Canadian Homes and Garden—writes 3 columns a week under "Books & People". A head shot of Frank accompanies this tri-weekly column. It shows him in tremendous need of a shave.

Three weeks ago, Moritsugu gave the commentary over CBC-radio's Project 63 program "New Japan". In the future, aside from his duties as columnist, assistant-editor, father, Vice-President of the Canadian Kodokan Black Belt Association (he's a 2nd-dan Black Belt holder also!) and his many other activities, Moritsugu hopes to sandwich in more television and radio work.

I just hope he finds some time for a good shave.

* * *

BE SURE TO WATCH the CTV network—(Channel 9 in Toronto) —version of "To Tell The Truth" on December 3rd and hear the moderator say:

"Will the real Mas Tsuruoka stand up?"

Along with the real Mas Tsuruoka, Father of Canadian Karate, there will be two impersonators: Jim Imamura, who has since returned to Japan, and John Matsumoto.

Speaking of Karate: Remember to attend the First Canadian Karate Championship at the YMHA on November 17th, 1962.

* * *

ATTENTION ALL BOWLERS. In conjunction with the latest JC Centre Fund Drive, a Nisei 10-Pin City Bowling Tournament has been arranged with all the Nisei bowling leagues in Toronto.

"The team totalling the highest three games with handicaps, during this special week sometime in November, will be declared the winner," said JC Centre Secretary, Ken Kutsukake.

The winning team will be presented with the Annual Challenge Trophy—plus a smaller trophy replica for each member.

"To create further interest," continued Kutusukake, "for each 25c spent by a bowler, the Centre will reciprocate by paying the next 25c." (Please check this with Mr. Kutsukake.)

Also, the winning teams in each league will be awarded cash prizes. All team results must be mailed to the JC Centre Office, 150 Kenwood Avenue, Toronto 10, Ontario by the secretaries. For further information contact: Mr. Min Hagino.

* * *

IF YOU WANT to save each issue of The New Canadian make a file. A piece of string passed through two holes at the left

Morishita Captures Two Awards At Flower Show

TORONTO.—The 10th Anniversary Flower Show of the Toronto Japanese Garden Club contributed much to the introduction of Japanese culture to occidentals with its excellent exhibition at the Lord Simcoe Hotel last weekend.

The show, which was a great success, drew over 700 people from as far away as Hamilton. Approximately 80 per cent of this large crowd consisted of occidental visitors.

Chrysanthemum growers must have extended considerable effort this year, as early autumn weather conditions were not favourable to this species. Yet more than 200 pots of the flower beautifully filled a large hall. Another 50 pieces of the usual house plants, tray landscapes—"sand painting"—clay art and artificial flower arrangements were shown. A special feature other than the chrysanthemums, was the representation of the eight different types of Japanese flower arrangement.

Three trophies were awarded this year in the Chrysanthemum division. Messor. Fred Dale, Toronto Star; C. H. Hamilton, Globe and Mail; William Hartnoll, Telegram, garden editors of their respectively Toronto daily papers, along with Mr. R. Keith and Mr. George Tanaka acted as the judges.

The "best selected specimen in the show" awards were presented to Mr. Umezo Morishita, for his "Musashino" specimen. He was awarded the Japanese Garden Club 10th Anniversary Trophy and the Garden Research Laboratory Ltd. Trophy for his fine efforts.

The annual John Basset Challenge Trophy for the "Best Bloom in the Show" was won by Matsujiro Yamada, who exhibited a "Birmingham."

The "Masashino" mum seedlings were distributed among the mum growers of the club and the results were contested at this exhibition. Mr. Morishita, himself exhibited some 50 pots of the mum flower, as did Mr. Yamada. They are two of the most earnest mum growers.

It was not made known by what standard these mums were judged, but all the same, it seems certain that more enthusiasm will be seen among chrysanthemum growers for next year's contest.

"500 Club" Elects Board Of Directors At Meeting

TORONTO. — The General Meeting of the "500 Club" and the Nominating Committee of the National JCCA held Nov. 4 at the JCCA office resulted in the election of four members to the five-man Board of Directors. The four elected members—Kinzie Tanaka, Toyo Takata, Fred Kayahara, and T. Kameoka, representing the Isseis—consented to take on the responsibilities of this organization whose aim is to ensure the continuance of the National JCCA by providing moral and financial support. The fifth member, who has been approached, but has not consented as yet, will be added by Nov. 14.

The National JCCA's special committee for the "500 Club" worked out the organization of this club, but its executive members will not serve on the Board of Directors of the club since the by-laws prescribe that "the "500 Club" Board of Directors shall be responsible to the "500 Club" membership as well as the executive committee of the National JCCA."

The newly elected board members, along with members of the National JCCA special committee for the "500 Club" will meet on November 14 for the election of officers—a national chairman, national secretary and national treasurer.

The membership drive will also be started at this time. Already quite a few people across the country have become members and have paid their first dues. The membership fee is $5.00 or more, as a unit per year. An all-out effort will be made to obtain the greatest number of members possible.

It was also decided at Sunday's meeting that the "500 Club" will be known as the "National JCCA Koyen-kai" in Japanese.

The following persons attended Sunday's meeting: Harry Fukushima, Fred Kamibayashi, Kinzie Tanaka, Edward Ide, Reginald Mori, Mits Sumiya, Geo. Takahashi, Denise Nishimura, C. Furukawa, T. Kameoka, Y. Kanda and T. Umezuki.

Centre To Meet With JC Organizations At Confab

TORONTO. — Representatives from all Toronto JC organizations are working shoulder-to-shoulder in formulating plans for the JC Centre's second Conference of Committees. Scheduled for Sunday, November 11 at the new Seaway Towers Hotel, Lakeshore Boulevard, the conference will introduce a three-week fund-raising campaign and aim for greater participation and active interest in the Centre project. Registration will commence at 1:00 p.m., with the conference proper scheduled for 2:00 to 5:00 p.m.

Conference chairman, Dr. Noble Hori and his committee promise an interesting and informative program, which will include a message from President Harold Yoneyama, a resume of committee progress reports, a keynote speaker, and a message from finance chairman, Sam Hagino. Highlight of the conference will be a workshop session or discussion groups under the following categories: Social and Recreational, Cultural, Arts and Crafts, and Education. The Workshop will provide an opportunity to express opinions and make recommendations on the various aspects of the function and use of the Centre building in relation to programs offered. During registration, participants will be asked to signify which session they would like to attend.

The Centre's Board of Directors extends a cordial invitation to the general public and requests all JC organizations to send as many delegates as possible.

Japan Has Second Most TV Sets In The World

TOKYO.—Japan has 12 million television sets in use, more than any country in the world except the United States, an industry spokesman said recently.

He added that 60 per cent of all Japanese families now have television in their homes.

The United States' 56 million sets make it the world's greatest television watchers. Japan and Britain are close together near the 12 million mark, but such countries as West Germany, the Soviet Union, France and Italy trail far behind.

The spokesman said that the monthly sale of TV sets in Japan now is at the 300,000 mark, compared to 40,000 in Britain.

Japan currently is shifting its TV taste from 14 inch screens to the 16 inch size, the spokesman said, and 16 inch screen sets now are retailing new at as low as $90 in a fiercely competitive market.

The Japanese hope soon to launch production of chromatron television sets, in a tie-up with an American company. It is believed they will be superior to the shadow-mask color TV now on the Japanese market.

Hamazaki Interviewed On Local TV Program

TORONTO.—Kazuo Hamasaki, who recently received a diploma and the right to teach Nanga Painting from the Josuikai School of Nanga Painting, Osaka Japan, was a guest on the Oct. 28 program of "Around the World" on CFTO-TV, Toronto.

Mr. Hamazaki was interviewed and was asked to give a demonstration on the painting of a bird and grape vine using the classical Japanese art of Nanga.

Several of his paintings were also displayed on the program.

Japanese Youth Stars In Ice Capades Now At MLG

TORONTO.—One of the bright young stars of Ice Capades which opened Monday, at Maple Leaf Gardens is former champion of Japan, Hisashi Kuchiki.

His first aspirations in the field of sports were in baseball. In 1954 while catching in a baseball game he suffered a broken shoulder. While it was mending he turned to skating for the first time, giving up his interest in baseball, as well as long distance running and soccer.

Kuchiki is a self-taught skater, learning from movies he viewed of Olympic champions Dick Button and Dave Jenkins. At 24 years old 5'6" in height and 137 pounds, he displays amazing strength as well as top skating ability. He is the first Japanese skater to appear in a major professional ice show.

His father, who is an automo-

For three years he attended the University of Meiji in Tokyo, majoring in history and political science. After classes every day he was on the ice practising for the titles he was to win, Junior and Senior Men's Champion of Japan.

Before school from 5 to 10 a.m. he worked in a bakery shop in Tokyo. However, just working was not enough and Hisashi soon learned to bake himself, with fancy cake decorations his specialty.

In 1960 Kuchiki came to the United States as a member of the Japanese Figure Skating Team to compete in the Squaw Valley Olympics but did not see action.

However he stayed in the U.S. to attend college, first at Sacramento State College and last year at the University of California at

20 Per Cent Less Mikan To Canada; Prices Up

TORONTO.—The New Canadian's Tokyo correspondent, Mr. K. Tsuyuki reported recently that this year's export of Japanese oranges (Mikan) to Canada will total 2,640,000 boxes. A price of $1.00 (U.S.), F.O.B. Japan has been set, he said.

The total amount of mikan to be exported to Canada this year will be 20 per cent less than last year because of the very attractive market in Japan. The domestic demand for these oranges is so great that growers have been forced to curtail exports to Canada.

It was also reported that inspite of lower freight rates this year, increased prices in Japan and the weak Canadian dollar will result in higser retail prices for the Mikan in Canada.

CHRISTMAS ISSUE

HURRY! HURRY! HURRY! Get your articles in for The New Canadian Christmas and New Years Holiday Issue. Tell us about your experiences, jobs, hobbies, etc. Whether the story deals with your travels to mysterious and intriguing far-off places or a hobby enjoyed in the comfortable confines of your own living room we will be glad to accept it for this special issue. Don't delay any longer. Get started on it right away. November 17th is the deadline.

見事な菊花展示

森下、山田両氏が優勝杯獲得

◇"日本文化"紹介によい働きをしているトロント日系ガーデン・クラブの菊花と生花展覧會は今年で十年目、十一月三、四兩日ロード・シムコ・ホテルで開かれたが、ハミルトン方面からの人々も加えて七百名以上（八割は白人）が觀賞し主催側の努力は報いられたようである。

◇今年の菊花栽培は初秋からの氣候不順で、菊作りの人々は随分苦心されたことであろうが、たんせいこめた菊花の總出品數は二百鉢以上におよび、なかなかみごとであつた。生花、ハウス・プラント、盆栽、盆景等も例年のごとくで五十余点展覧されていたが、とくに月粟夫人の自製花瓶の生花が目をひき、新らしいところでは砂鉢、土鉢などがあり、造花のアレンジメントと共に観衆によき參考となつたことであろう。

◇菊花に對しては今年から三つの懸賞杯が提供され三英字新聞のドール、ハミルトン、ハートノール、種苗店のキース、田中ジョージ五氏が審査した結果、次の二氏が優勝した。

△最良の品種に對するトロフィー——ガーデン・クラブの十周年記念杯とガーデン研究所寄贈の賞杯二個とも"武蔵野"種を作つた森下梅蔵

△最良の花に對するトロフィー——テレグラム紙のジョン・バセット氏寄贈の賞杯は"バーミンガム"種を出品した山田松次郎

右の"武蔵野"種はガーデン・クラブ員中の菊花栽培者が同じ苗を分けて作ったものであるが、森下氏は一人で五十鉢も出していたほどで山田氏と共に菊作りに打ち込んでいる人である。

審査員の審査標準がどこにあつたかは明らかにされていないようであるが、いずれにしても來年からは菊作りの人たちには一層の勵みが加わることであろう。

日本青年歡迎

モ市日系人が

【モントリオール發】當市日本人クラブでは日本青年海外派遣團一行二十九名をこのほど迎え、日系合同教會ホールで歓迎茶話會をひらいた。ほかに催事があつたに拘らず一、二世五十余名が參加して盛況だつた。

速水學登氏司會して歡迎の辭を述べ、廣島縣出身の副團長速水氏司會して各團員のかくし藝の披露があり、小野牧師のお別れの挨拶で散會。

翌日、降雪のなかを市內觀光、夜は總領事公邸で夕食會あり、一行は翌朝クベック市に向かつた。

●訂正　小山利貞氏の御禮廣告中、母ミキはキミの誤植につき訂正。

Calm beauty of Japan at almost the speed of sound

懐しい日本へ日航のジェット機で…

東京へ毎週10往復！　南回りヨーロッパ線も開設‥

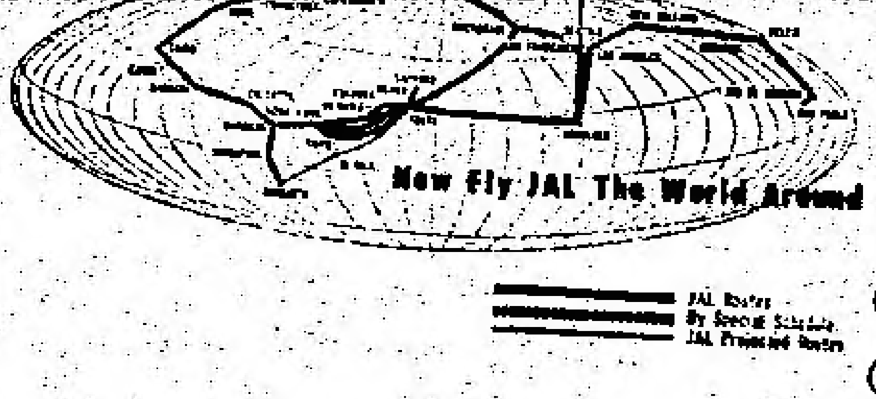
白いすすきの間から、虫の音が聞える…… 懐しい日本へ、日航のジェット機DC-8でおでかけ下さい。日本調豊かな客室、優しい日本女性ホステスの行き届いたサービスは日航ならではのもの——日本茶や日本酒、お寿司なども用意して、皆様のご利用をお待ち申し上げております。

10月から南回りヨーロッパ線も開設され、北回り線と合わせて週4便、日本からヨーロッパへのご旅行が一層ご便利になっています。

太平洋線はロサンゼルス・サンフランシスコ始発便が2時間、ホノルル始発便が3時間と各々東京着時間が早くなりご旅行が便利になりました

JAL 日本航空

お問合せ、お申込みは最寄りの航空代理店又は当社営業所へ



●東京へ毎週10往復！
- ○From Los Angeles to Tokyo via Honolulu 5 Flights weekly
- ○From San Francisco to Tokyo via Honolulu 4 Flights weekly
- ○From Honolulu to Tokyo 10 Flights weekly

●ヨーロッパへ毎週4便！

○南回りヨーロッパ線 週2便運航
東京—ホンコン—バンコック—カルカッタ—カラチ—ダーラン—カイロ—ローマ—フランクフルト—ロンドン
451便 12時00分発(日曜)／453便 12時00分発(木曜)

○北回りヨーロッパ線 週2便運航
東京—アンカレージ—コペンハーゲン—ロンドン—パリ
401便 21時30分発(火曜)／403便 21時30分発(土曜)

JAPAN AIR LINES

2050 West 18th Ave., Vancouver 9, B.C. REgent 3-2345
Calgary and Edmonton, Alberta. ZEnith 6800
85 Lawton Blvd., Toronto 7, Ont. HUdson 5-6142
Montreal, P.Q. ZEnith 1-3440

素浪人 梅津長門 61

柴田錬三郎

武士の世界

すなわち、梅津家の場合をみるに、父が幕府の法令を犯し、自身の不所存で一命をおとしたため、二千五百石の大身から、七十石の小身へ落され、その子の長門は、小普請に入れられたものの、家格は依然として変りはなかったのである。拜謁以上の名門として、武鑑の中位にその名をつらねていた。當時、旗本――すなわち拜謁以上は、五十人にたらず、御家人の總數は六万余であったから、梅津家の家格は、はるかな上位にあったわけである。

小普請の組頭は、三百石拜謁以下であったから、余計に、梅津長門に對して冷たかった。

『梅津、もう少し心得て、言動を愼んでもらいたい』

六十越えた組頭は、長門の顔を見ると、露骨に苦い表情で言った。

組頭は、小普請の素行を管監し、屋敷替、婚姻、隱居その他の願書の申達等百般の事務を担當していた。だから、呼びつけて、忠告する權利は持っていた。しかし、當時にあって、家格の差は、犯すべからざる牢固たる觀念を、武士階級に植えつけていた。組頭と長門の立場はこのふたつの相反した[illegible]よって、とけ合わぬ敵意を抱くべく運命づけられていたのである。

『拙者は、別に、後指をさされるような言動をとったおぼえはありません』

十九歳の長門は、胸をはってこたえたものだった。

『梅津！ 貴公は、先般の試合について、諸所に、不滿を吹聽して居る、ときいているぞ！』

『拙者は、自分が正しいと信じたことをいったまでです。あれは、たしかに、相打ちだったのです』

『默らっしゃい！ 若年寄御支配の紅白試合に、不正があったといえば、旗本一統の恥辱になると、思わぬか！ 貴公は、かねてより小普請に身を落した不滿をつのらせて、事あれば、亡父を裁いた上司に一矢むくいる不逞の志を抱いているのではないか。試合にのぞんだ貴公の傲慢極まる態度こそいい證據ではないか』

『ちがいます。拙者は日頃懸命に習った技を一心こめてふるったにすぎません』

『おのれの技量を自慢するだけなら、あれだけの人數を打込んだので充分皆は認めている。それを、審判に對して、不滿をしめして、竹刀をなげすて、若年寄に禮を失した態度は、家祿を下げられた怨恨を抱いているとしか思えぬではないか。組頭なるわしまでが、世話取扱として面目を失した』

『若年寄から、おとがめでもあったというのですか。それなら、拙者から、じきじきおわびを致しましょう』

『なにを申す！ その傲慢さこそ反省さっしゃい。いくら由緒正しい家柄かしらぬが、今は、七十石の小普請ではないか。父の代とはちがうぞ。程をわきまえるがよい』

『それでは……拙者が、せいぜい兩三名を打込んだなら、引分けにでもしァ退ったらよかったのだ。とおっしゃるのですな』

『それが、心得のある武士の情と申すものじゃ』

『はっはっはっ……』

憤怒をおさえるために、長門は聲をあげて笑った。

『梅津！』

『わかりました。小祿の旗本は、試合も八百長をやって保身の心づかいをしなければいかんのです。よかろう。明日からはそのつもりで、梅津長門は生きてまいりましょう』

座を立った長門は、その白髮首を一閃はね落したい衝動を制しつつ、足早に組頭邸を出て行ったのであった。

長門が、一切の希望を放棄して、市井無頼の世界に身を崩していったのは、その時からであった。

●ト市に在勤しこのほど歸國した川本前副領事は外務省アジア局賠償部業務課勤務となった由。

セブンスデー アドベンチスト教會 カレッジ街五三二
十一月十日(土)午後一時
『おさなごの如く』
十一月十一日(日)午前八時
"歡びのおとづれ" 放送
CHWO (1250 Kilocycles)
『吉川英治の死』(二)
◎聖書研究會 毎日曜夜七時半 時會社交室、ローマ書講義(二十六)

新世界旅館
特に日系人の御便宜を計りますから御來御投宿下さい
(クインとチョーチ街角)
NEW WORLD HOTEL
147-A Church St., Toronto
Phone EM. 2-0207

生長の家誌友會
常に心を明かるく健康と幸福を得る道を体驗を交えて語る谷口先生の錄音が聽けます。皆様の御來聽歡迎。
◎重石宅(毎週土曜夜八時、第一、第三日曜午後二時) 303 Greenwood Ave. Phone HO. 1-2319
◎上田宅(毎週日曜 午後一時半) 624 Ontario St. Phone WA. 5-7995
◎富本宅(第二、第四土曜夜八時) 318 Markham St. Phone WA. 1-9157

辯護士 鬼塚敏三
事務所 トロ市ヴイクトリア街二二一番地
電話イーエム三ー五〇〇二
自宅オエクスーー三三八八
▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

トロント天理教祭日
毎月次の如く何れも午後二時から催します。一般の方の來會を歡迎致します。
△第一日曜日カナダ教會 教師 大倉トミ 61 Northcote Avenue
△第二日曜日トロント教會 教師 神出忠雄 26 Shudell Avenue
△第三日曜日オ州布教所 教師 中本ハナ 787 Sammon Avenue

○保險業
自動車、住宅、商店、漁船、傷病等各種保險サービスに應じます
○土地 家屋 賣買
充分經驗ある本社に是非御用命下さい
ロング・カミ リール・エステイト 上高原敬夫
晩市東ペンダー街一七九
電話 MU二ー四六四一
CY九ー五三四五
(自宅) AL五ーー七四三

和洋食料品 その他一切
キノース マーケット(木下)
KINO'S MARKET
Box 70, Slocan City, B.C.
Phone 355-2211

日系人歡迎
おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。
晩市 竹林園
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1935

Y. UCHIDA & CO.
615 West Pender Street
VANCOUVER 2, B.C.
▲日本行切符販賣代理 日本郵船、大阪商船、プレシデント・ライン、ピ・オ・オリエント・ライン
▲呼寄手續
▲保險一切 自動車、火災 海上、漁船
內田商會
電話 晩市西ペンダー街六一五
エム・ユー 四ー二七四七
自宅 アルパイン 五ー九八六二

Nylon Gillnets and Seine Webs
ナイロン漁網はよく獲れると既に定評のある平田製を御愛用下さい。
Finest Quality For Bigger Catch
日加貿易社
217 Dunlevy Ave., Vancouver 4, B.C. Phone MU. 4-7623

志風治療所
●肩凝●腰痛●胃腸病●便麻質●神經痛●婦人病●小兒麻痺●蓄膿症
其他の病氣でお困りの方は當所の治療をお試し下さい
晩市ダンレビー街二一五 志風讓治
215 Dunlevy Ave. Vancouver, B.C. Phone MU. 4-3966

屋根修繕一切
住宅のルーフィング、レングルやり替え、トユやり替え、トタン仕事の御用命に應じます。オ州內、どこでもサービスに應じますからご通知下さい。
(カナダ屋根業協會々員)
經營 西島俊雄
All-Way Roofing Service.
Bus. Phone 421-3374
PL. 9-5095, HI. 7-1100

MARUTEN BEST
天
好評の
白味噌 醬油 清酢
釀造元

特約
國寶新米
キッコーマン醬油
三洋電氣自動飯釜
□鈴木味の素 □トクホン・プラスター
食料雑貨 直輸入
天野商會
T. AMANO CO. LTD. (Importers & Exporters)
1139 EAST HASTINGS ST., VANCOUVER, B.C.
Telephone MUtual 4-9733

Continental Family Co-op.
460 Dundas St. W., Toronto
EM. 6-5589 — EM. 6-5711
リバチー
新米入荷！
◎ビーシー産すずこ
◎日本の百目柿
◎デリシャス・アップル
□鮮魚、肉類その他和洋食料一切
大陸家庭消費組合
トロント市西ダンダス街四六〇
電話 イーエム六ー五五八九
イーエム六ー五七一一

●日本の數の子
●ビーシー産すずこ
●おいしいさといも
イーオン・トレーディング
トロント市チエスナッツ街八五
YEE ON TRADING CO. Phone EM. 4-5973
85 Chestnut Street, Toronto, Ont.

花
HO. 6-2041
HO. 6-7962
ハナ一切の御用命は親切・勉強の
シャロン花屋

今年は味も最良
日本ミカン第一船近く出港

【東京支社發】カナダ向けクリスマス用の日本ミカン數量は二百六十四万箱と決定價格は日本海渡し一箱一弗（米貨）で、この數量は昨年に比して二割減である。これは日本側の生産者が国内需要が有利のため輸出を規制したことによる。今年の海上運賃はやや安くなつているが、日本の原價高、カナダ弗の低下によつて、カナダでの小賣値段は昨年より高くなるのは當然である。

△ミカン第一船は來る十四日に出港するノルウエー船マーサ・バツケ号で、約五十万箱を積んで二十三日ごろ晩市入港の予定。積み出される主産地とその割當は大体次の通り。（單位万箱）靜岡一四〇、愛媛四二、和歌山三二、神奈川三〇德島、廣島各一〇万箱。

△今年のミカンはよい日和りのため結實がよく、味も最良とされている。賣出し期間中はミス・マンダリンオレンジを日本から派遣してカナダ各地の主要都市で宣傳につとめることになつているが、別に例年の如くポスター二千五百枚がジヤパン・フレード・センターに送られている。ミス・マンダリンは日航のスチユワーデスを轉用するもようである。

鮭漁終る

【ステブストン發】漁業者は累年のチヤム鮭不振の理由により十月二十四日ピーシー沿岸第十八及び二十九漁區を除く全漁區の網による鮭漁を禁止したが、去る三十一日と十一月一日の兩日第二十九漁區（レーシャルトより米加國境線に至る水域、フレザー河を含む）の就漁を許可した。兩日とも濃霧で、また漁獲に見るべきものなく、どうやら本年度の漁期はこれで終了するもようである。なお來る十一日、第十八區のうちセトライト・チヤネルだけ就漁が許可される由だが、これも大した期待は持てないようである。

東部カナダ無段者柔道大會
十日夜卜市ユダヤ青年會館で

オンタリオ有段者會では來る十日(土)午後七時から第十回東部カナダ無段者柔道選手權大會を卜市ユダヤ青年會館（スパダイナとブローア街角）で催す。この大會には遠くケベツク州および沿海諸州の各道場からも參加、合計三百余名の無段者が技を競うことになつている。日系人の來場を希望している。

八十才以上が十一名
ステブストンに日系高齢者

ステブストン佛教婦人會は創立十周年記念法要を十月二十八日催したが、シアトルから中神開教使を招いて聽聞。功勞者の表彰、老齢者に記念品贈呈などがあり夜は映畫會で賑わつた。現在ステブストン町内には八十才以上の日系高齢者が十一名もあるという。この催しに對し主催側では各方面の支援を感謝している。

日本研究學生應募せよ

【オタワ發】日本政府では明年度政府奬學金による研究學生をカナダ在住者から一名選出することになり、希望者の應募を求めている。應募希望者は在オタワ日本大使館宛手續きするように望まれている。應募條件は次の通り。

一、應募資格—カナダ在住者で、大學を卒業した者またはこれと同等以上の學力があると認められたもの。

二、年齢—一九六三年四月一日までに滿三十五歳以下の者。

三、研究分野—日本の大學又は大學付屬研究所で研究の可能な分野で、本国大學における專攻分野を更に繼續研究する者。

四、留學期間—一九六三年四月より一九六五年三月まで。

五、奬學金給付額—月額日本圓二万五千圓。

六、入學する大學—本人の研究分野により日本政府が適宜指定する。ただし國立大學にかぎる。

日本人の入國者
九月末で百九名

オタワ移民省統計課の發表によると今年六月から九月末までの四カ月間にカナダに入國した日本人數は四二名、今年九カ月間の入國者（永住）は一〇九名で昨年同期より六名の增加となつている。

日獨の學者夫婦

【オ州ロンドン發】ドイツから八年前カナダに移民したハンス・ヘイニグ氏と、東京大學を一九五九年に卒業奬學金でマクマスター大學に勉學中、ハンス氏と結婚したフミ子さんの二人は先週末、ウエスタン大學からマスター學位を授與されたフミ子さんはセント・トーマスのオンタリオ病院で心理學を研究中である。

平和賞なし

【オスロ發】今年のノーベル平和賞は該當者なく授與されないと今週發表された。それ以上の説明は加えられていない。

不具幼兒
毒殺事件

【ベルギー、リエージエ發】サリドマイドを使用したため、生まれ出た赤ん坊キヤリンちやんの腕はなく、足は不具となつている慘めな姿を一眼見た母親のスーザン・バンデプツトさん（二四）は、その瞬間、赤ん坊を殺さねばと決意、ついに毒死させたと泣きながら犯行を自白した裁判がいま當地で行なわれ大きな話題となつている。不具の赤ん坊をともかく七日間まで育てあげた母親は、ミルクびんのなかに毒をいれて殺したが、それに先立ち、ローマン・キヤソリツクの尼僧に赤ん坊を殺してくれと哀願して斷わられたとも證言している。

油繪肖像画のお求めに應じます。

本人又は寫眞から製作致します。

卜市 近藤傳作

電話—HO三—九六六六

感謝

本紙の奉仕と活躍を御支援下さつて次の方から御寄付を頂きました事を深謝申上げます。ニユーカナデアン

▲トロントの町田うめの夫人 故夫昇天記念

▲オ州エロラの三宮軍治氏夫妻 息女結婚記念

▲晩市の岩瀬ヨシ夫人 故長男の二十五周年記念

▲トロントの草野鶴吉氏 本紙發展に

▲ピーシー州の一紙友

▲ウイローデルの疋田功氏夫妻 女兒出產記念

結婚御挨拶

松淵エドワード武
春原エスター順美

右兩名儀豫て婚約中の處九月十五日卜市聖アンドレー日系聖公會にて今井司祭並にパターソン司祭司式の下に結婚式を擧行後引續き日光ガーデンで些か披露宴を催しました節は御多忙中態々御臨席下され且又過分の御祝辭祝電、御祝品等賜り有難く厚く御禮申し上げます。なお今後とも兩人に對しよろしく御指導御交誼の程伏して御願い申し上げます。

モントリオール 父 松淵時太郎 母 靜子

トロント 父 春原順一 母 美井

各位

御禮

故夫清春の百カ日を迎え晩香坡日系市民協會一世部並びに晩香坡日系人合同教會共催にて去る十月二十七日午後七時半より第一合同教會に於てマクウイリアム、三井兩牧師司式の下に記念追悼會をお催し下さいました節には多數御參列を忝うし且つ各團体より供花並びに團体代表者及び友人代表より御丁重な弔辭を賜わりま たことを厚く御禮申し上げます。故人もさぞかし皆樣の御厚情を感謝して居ることと存じます。一々拜眉の上御禮申し上ぐべきですが略儀ながら紙上を以て御厚禮申し上げます。

十月三十日

妻 百瀬 好子
長男 同 清和
次男 同 清博
長女 花月 芳子

大陸家庭消費組合定期總會

來る十一月十九日(月)午後八時より卜市壽會社交室で本組合の定期總會を開催、營業報告、會計報告並に理事選擧を行います。で組合員は是非ご出席下さるようお願い申します。

パーテーにはぜひ
内部のきれいな當酒家へ

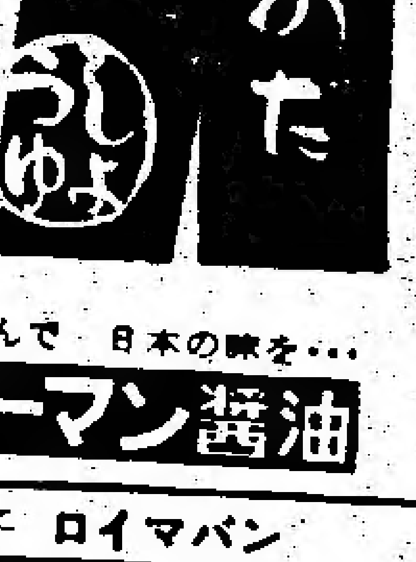
◎結婚祝宴に、家族パーテー。座席二百四十。
◎百人以下のパーテーには特別室を設けています。
◎持運び注文は十二時から午前三時まで。
◎正午から午後四時までビジネスメンランチョン提供。一弗。

（ゴールデン・ドラゴン）
金龍酒家
トロント市 西ダンダス街一三一エー
電話 イーエム 八—二一四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131-A Dundas St. West, Toronto
Phone EM. 8-2475 — UN. 1-[illegible]

ピーシー產
鹽スズコ着荷
漬物用
大根及び白菜 近日中着荷
早目に御注文下さるようお待ちしています
●メルオーダーは迅速丁寧

ダンダスユニオン店
電話 イーエム四—七六九二 イーエム六—三六六三
DUNDAS-UNION STORE (EM. 4-7692)
173 Dundas St. West, Toronto

天下一品



日本をしのんで 日本の味を…
キッコーマン醤油
こりと痛みに ロイマバン
二世の方に最適のコウクブツク
『英文日本料理の本』—一九五仙

古屋貿易會社
351 SPADINA AVE. TORONTO 2B, ONT.
PHONE: WA. 2-[illegible]—WA. 2-[illegible]

シェルター騒ぎ
＝日本でもキューバ危機で＝

【東京時事通信】キューバ危機で米国の退避壕騒ぎはまたまた時再燃した格好だが、毎日新聞によれば日本でも『第三次大戦が起きたら大變』とかねて原爆退避壕を作っていた東京都の大衆浴場經營者大木貢次さんはキューバ封鎖が發表された十月二十四日には飲料水タンクをいっぱいにし、十人家族の一ヵ月分の食糧を運び込み、危機の去ったいま、そのときのタマゴ四百個など備蓄食糧の處置に苦勞しているという。大木さんの退避壕はことし二月から八ヵ月間かけてつくったもので、高さ二・三メートル、廣さ三・三平方メートル、厚さ三十センチの鉄筋コンクリートの中には放射能を遮断するため厚さ五ミリの鉛板をはさんである。大木さんは『これだけのものではたして水爆に耐えられるかどうかまだ不安だが、どうにか耐えられると思って作った』といっているが、今度の場合『これが實際に役立たなくてよかった』といった表情。

ヨット歸る

【横濱發】太平洋横斷の堀江謙一君のヨット『マーメイド號』が二十七日横濱入港の米貨物船ビー・ガーフィールド號(九、一七二トン)で米国から運ばれて來た。

ヨットはサンフランシスコ市の海洋博物館に寄贈されたが、日本での展覧會に貸出されたもの。重さ一トン長さ六メートルのマ號は船体のペンキもはげ落ち、キズだらけ。九十三日間 太平洋の荒波に耐え抜いた苦斗を物語っていた。

南画を紹介

このほど南畫の免狀を受けた卜市の濱崎一雄氏の本社の記事より、同氏はチャネル九のテレビ放送局番組『世界をめぐりて』に先週招かれて南畫の實演を行うと共に、作品數點をみせて說明を行った。

ニセの投票用紙發見
モ市鐵道驛で四千枚以上も

【モントリオール發】ケベック州では來る十四日に總選擧を行なうが、いま政權を擔當している自由黨を打倒して、永年政權をにぎって天下をおさめたユニオン・ナショナル黨が再び政府を牛耳ろうと、早くも活發な選擧運動をはじめている折柄、先週末、世人をアッといわせる"選擧法違反"の醜聞をつかまれて大さわぎとなっている。

△モ市のシーピー鐵道驛バッゲージ・ルームのロッカーにあったボストン・バッグから四千まい以上の偽造投票用紙がみつかり、その投票用紙にはユニオン・ナショナル黨の候補者名が印刷してあって投票者はそれを使えば、たやすく一票と計算されるものである。

△すでに数名がこの事件に關連して州警察から逮捕された。ユニオン・ナショナル黨では『一切存ぜぬ。自由黨のやったしわざだ』といっているが、一方自由黨側ではケベック州民に『ごらんの通り、ユニオン・ナショナル黨のやることは、法律を無視しても當選さえすればよいという見下げた心得だ』と盛んに非難している。ほかにもこんなケースがこっそり存在するのではないかと州警察は嚴重な調査をはじめている。

全加市協後援會
『五〇〇クラブ』の理事きまる

全加市協後援會(五〇〇クラブ)の運營に當るべき理事五名を選定する會議が十一月四日開催され次の諸氏がえらばれて就任した。

田中キンジー、高田トヨ茅原フレッド、鶴岡德衛(もう一名は十四日までに決定される)

これはその日本語名稱が示す通り、全加市協を財政的に援助する機關であって、その組織には全加市協の特別委員會が當ってきたが、全加市協執行委員は後援會の理事には就任しないことになっている。擧げられた理事五名と全加市協の特別委員は十一月十四日夜會合して後援會の役員(委員長幹事、會計)を互選し、いよいよ會員募集に着手することになるが、すでに會費(五弗單位でそれ以上、夫妻の場合は双方に入って貰って十弗又はそれ以上というように)を添えて會員になっている向きもかなりある。四日の會議に出席した人々は次の諸氏。

福島ハリー、上林フレッド、田中キンジー、井手エドワード、森レジナルド、住矢ミッツ、高橋ジョージ、西村デニース、古川忠三、鶴岡德衛、神田良雄、梅月高市。

必聽！

今週の麻生師放送

『吉川英治の死』その一

『どうしても死なねばならないのだったら、子供の様に泣き泣き死のうと腹をすえた"と言って死んだ文豪吉川英治氏！なぜ人は死にたくないのか？しかし、追いすがる生存本能はどこから來たか？死とは何か？死後はどうなる？神の言、聖書の示す明答をきけ！

○十一月十一日(日)午前八時
○CHWO局(1250KC)

吉國榮市氏來訪

ステーツ・スティームシップ會社極東船主代表吉國榮市氏は商用で先週末來市、河野氏に伴われて本社を訪れて挨拶した。吉國氏はカンバーランド出身者、土曜夜舊知友人らと懇親したうえ今週シカゴに向った。

日航の新料金
十二月から實施

『一九六二年十二月一日から二十五人以上の認められた旅客團体に對する新料金が實施されると米西海岸から日本へのエコノミー・クラス往復空路料金は一人當り二百七十一弗五十仙の節約となる』と日航米州營業部長鶴田重雄氏が先週發表した。エコノミー料金は日本で傳統的に旅行シーズンのピークといわれている三四、九及び十月を除けばいつでも五百五十五弗に割引きされることになる。

人事消息

■出生

▲トロントの志賀タック夫人(舊姓入江エミー)は十月十二日ドクターズ病院で男兒を出産、ギャリー・ミッルと命名した。

▲トロント佛教會の石浦開教使夫人は十月四日午前、男兒を出産した。

■死亡

▲トロントの川崎茂夫氏夫妻長男アランさん(二〇)は四日午前十一時十分、プリンセス・マーガレット病院(ガン專門病院)で死去、五日通夜を營み六日夜佛教會で告別式を執行した。

●如月クラブの社交ダンスは十一月十日(土)午後八時から舊松尾スタジオで開かれる。なお同クラブの國誠流詩吟會は今年中休み。來年一月から再開するが、國風流の方は從前通り續けられる。

求 日本食堂の給仕ガール八名。美麗で英語を話せる婦人。經驗あればなおよし。ポート・オブ・コールスーノースゲート、電話九二一—二一一五(トロント)

求 主要電氣器具(家庭用品)の修繕に經驗ある人を至急望む。ショファーライセンス所持者。電話エルイー三—三八六三又は三六八—六五三〇(國友)

夫 **義**(七十四歳)儀、今春來健康勝れず去る七月セント・マイコル病院に入院、加療につとめましたが經過思わしからず遂に十月二十二日午後十時四十五分昇天致しました。追而十月二十五日ツルール葬儀社にて高田牧師司式の下にお通夜を營み翌二十六日日系合同教會にて告別式を執行二十七日朝レストヘブン墓地に埋葬致しました節はお寒い中を御多忙中にも拘らず多数の皆々様に御參列頂き、なお過分の供花並びに供花料、御丁重なる弔辭、弔電を賜り御芳情誠に添く存じます。一々參上御挨拶申し上ぐべきが本意でございますが、略儀ながら紙上を借りて故人生前の御交誼並びに入院中度々御見舞を受けました御懇情ヶ併せて厚く御禮申し上げる次第でございます。

トロント市
喪主　二階堂　きみ
長男　貞夫
妻　富美子
次男　フランク秀雄
妻　バーバラ廣枝
三男　ハーレイ
女婿　塩崎リチャード文春
長女　ジェリイ・タカ子
孫　一同
(在日本)妹　朝倉　こう
甥　二階堂　榮
仝　二階堂卓威
妻　ふみ

トロント佛教會バザー

例年の通り秋のバザーを左の如く開催いたします
△日時　十一月十日(土)午後一時から七時半
△場所　佛教會々堂。バーナスト街九一八。
△食堂　うどん、ちゃうめん、うなぎ丼、ばら
し、松茸めし、關東煮定食、せんざい
天ぷら、ハット・ドッグ、カフィー等
△賣店　鮨詰すし、まんじゅう、おはぎ、ケー
着類、各種手藝品。
その他色々と珍しい物品を取り揃えています。
お當日は豫て賣出中のラッフル・チケットのチ
センがありますので皆さまお友達お誘い合せの
早目にお出で下さるようお待ち申します。

トロント佛教會

内部改裝の中國樓へ

北米で最も中國的ふんいきを出している中國
結婚祝宴—宴會—會合(時間無制限)
二つのダンス・ホールが出來上がりました。
エア・コンディション付き。パーキングあり
純中華料理　チャイナ・ハウス
925 Eglinton Ave. West, Toronto
Phone RU. 1-9123

WALDMAN'S FISH CO.

70—78 ROY STREET
MONTREAL, P.Q.
Telephone VI. 2-4483

生魚類の御用命は
是非本店へ
お世話様き時には電話で御注文あれ
お送り致します。(配達無料)
モ市ロイ街七〇—七八
(セントローレンス街より東
目の魚店、パイン街より北へ一
ウエルドマン魚店
電話　ヴイアイ二—四四八

花　ブロードウエー　花

どんなデザインでもお好み通り作ります。配達無料
田口　春江
ブロードウエー花屋
晩市西ブロードウエー六九一
電話　店　TR六—三八四八
自宅　FA五—九〇四六

トロント市ではサービス
知られています。
アール
エリオット葬儀社
ドーバコート街七一五
(ブロア街の直ぐ南)
Earle Elliott Funeral Home
715 Dovercourt Rd., Toronto
Phone LE. 2-33

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.
Toronto 2B Ont.
Phone: EM. 6-5005

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗(拂) 一年七弗(前)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

ソ連の停戰申出 印度側は拒絶す
＝中共は續々兵力を増强中＝

【印度、ニューデリー發】印度政府筋が四日明らかにしたところによると、印度はクルシチョフ首相の"中印國境紛爭の即時並無條件停戰"の新提案をきっぱりと拒否した。印度側では中共軍が國境侵入を開始する以前の位置に後退しないかぎり、停戰の話し合いには一切應じないとの既定方針を改めてソ連首相に傳えたといわれている。一方、中共軍(約一万)は數日前に占領した要衝トワングを根據として再び大攻勢に出るべく、目下同方面に向けて續々と增援隊を輸送中であるが、これに對し米國側は印度の要請に應じ、この戰闘地區に向けて武器彈藥を毎三時間毎に空輸中である。

【オタワ發】カナダ政府は印度の要請によって、六機のダコタ型輸送機を送る準備中であり、今週中にもオ州ツレントン空軍基地から印度向け出發するはずである。

【國連發】印度代表はソ連代表と會談をつづけ、中共の印度領侵入をソ連が反省を促して中止するよう强く要請したが、ソ連代表はその旨本國政府に傳達するとのみ答えて確約を與えないでおり、世界平和維持に有効なる立場にある中立國印度は、中共のかかる横暴なる行爲で もはや中立を保たれないかも知れないと、ソ連代表に警告を與えた。

日本製シャツ カナダ空軍買う

ト市地域勞働會議は、カナダ空軍が日本製のシャツを購入していると一勞組代表から突つ込まれ、さらに空軍はバファロで製造されたキャップも使用しているとのことで、同會議ではその眞僞を確かめたうえ、カナダ勞働會議を通じカナダ政府に注意を促がすことになつている。

島氏が外務次官？
岡崎國連大使は一年留任か

【東京時事通信】一月付け讀賣新聞は"外務省異動内定"として大平外相が、豫て辞意を表明していた武内次官の辞任を認め、後任次官に島外務審議官を起用することを内定したと報じている。同紙によれば外相は同じく辞意を表明している岡崎國連大使や在任期間の長い朝海駐米大使の進退ともからんで駐米、國連大使など主要大使の異動を検討中であり 駐米大使の後任には武内氏が最有力といわれる。ただ國連大使の人選難とからんで武内國連大使説も考えられているが、それも困難な場合、岡崎大使の一年留任を説得する意向とのことである。島氏は某國(注＝タイ國)大使轉出が内定していたが、池田首相の特別の要請で次官に内定したもので、發令は明年一月以降になろうとしている。

不機嫌のキューバ首相
ミコヤン氏説得努む

【國連發】米ソ首脳の取り極めによって、キューバのミサイル基地は取り壞されている事實は確認されるにいたっているが、同基地の現地査察をキャストロ首相があくまで拒否、國連の査察は一切許さないと頑强に反對をつづけているのに對し ソ連の第一副首相ミコヤン氏が特派されて、キャストロ首相なだめ役として先週末以來、キューバに滯在中である。

△ミコヤン副首相は先週末同氏夫人がソ連で死去したにも拘らず、キューバにとどまってキャストロ首相と度重なる會談をつづけており、ソ連と米國が約束したことは守つて貰いたいと説得に努めているもようである。一方、國連側では國連の海上査察説をもちあげているが、それもキューバが同意せず、國際赤十字社が査察を行うことにしてはというプランも出て來ている。

△しかし、結局米國は自らキューバに對する嚴重監視をやるほかないとの結論に到達することになるとの觀測も有力で、ミコヤン氏はキャストロ首相のだだつ兒ぶりに手を燒いているらしい。キャストロ首相はソ連がキューバの意向を伺わずして、基地取り壞しに應じたことに大へん氣嫌を惡くしているのは事實であり、ミコヤン氏がいかにキャストロ首相を說き伏すかが注目されている。

短身だがあたまはよい
ダグラス氏十八年ぶり議會へ

【オタワ發】十八年ぶりで新民主黨黨主トミー・ダグラス氏がオタワ議會に議員として先週末戻つてきた。總選擧で落選し、同黨のレヴアー議員が辭職して、その補欠選擧で絶對多數票を得て當選したダグラス氏は宣誓式を終えて、笑顔で議員席につくと、各政黨黨首がそれぞれ歡迎の辞を述べた。

△これに答えるため起立したダグラス氏に、保守黨議員席から『スタンド・アップ』と大聲が出ると、議場はどつと爆笑につつまれた

ダグラス氏は『チェアの上に立ち上ることは規則違反で許されないのは殘念、私は起立しているのであるが短身はいかんともしがたい。しかし議員の良不良は胸から下でなく、胸から上を計ることできまるものである』と答えて喝采を博した

△十八年ぶりに戻ってきたオタワ議會は昔も今も相變らない、クスぐったい議員席に坐ることはみなさんと同様、いつ外されるかわからないものだ、とダグラス氏は皮肉つた。

倉田辯護士
リーブに出馬

カナダ最初の日系辯護士として廣く日白人に知られている倉田ルーシン氏はこんど、ト市近郊のスワンシー・タウンシップのリーブ(區長)選擧の候補者に選ばれて出馬することになつた。東部日系カナダ人がパブリック・オフィスをめざして選擧に打つて出るのは倉田氏が初めてである。スワンシー地方在住日系人の協力を願っている。

賦課金續ける
藏相答辯

【オタワ發】ノーラン藏相は五日の議會で『政府は輸入賦課税をいまのところ取り除く意圖はなく、カナダ弗の爲替レートを引上げることもしない』と答辯した。すなわちノーラン藏相は『カナダとしてはカナダで製造できない物品に對するサーチャージは次々と除外していくが、いまこれを全面的に取り除く意思はない 目下ガツト會議でこれについて交渉中であり、事態が許せばできるだけ速かに、これを廢止することにやぶさかでない』と語っている。

"夢の超特急"のテスト
時速一一八哩でとばす

◇…日本の新しい"夢の超特急"がこのほど東海道新幹線でテストを行つたところ、時速一九〇キロ(百十八マイル)という日本新記録を出した。來年早々、新幹線が完成のあかつきは、時速百五十五哩のテストを計畫しているという。この"夢の超特急"は東京中央から大阪中央まで旅客をのせて疾走することになれば國内空路より早くつくことになるわけ。

◇…時速百十八マイルのテストでスタート直後から試驗車はぐんぐんスピードをあげ、五〇キロ、八〇キロ、百キロ、百一〇キロとすでに東海道線特急『こだま』の最高速度を出したが、廣軌のせいかほとんど揺れを感じない。百六〇キロ、百八〇キロ、小さいトンネルに入るたびに耳がキーンと鳴る。

◇…旅客機に近い速さで地上を走るのだから自がチラチラして不快感が强いのではないか—、景色が早く流れてよく見えないのではないか—などといわれていたが、そんなことはないという。

日本で米價上る

【東京時事通信】日本政府は先週の政府・與黨首脳會議で消費者米價を十二月一日から平均一二%引き上げることを内定、閣議で正式決定した。精米十キロ當り九百五十圓に改定した。

川崎、飯野海運
四月に業務提携

【東京時事通信】川崎汽船、飯野海運兩社はさきに北米太平洋岸、同大西洋岸航路とベンコック航路の業務提携を行なうことになつたが提携開始の時期は明年四月になる見込みである。この業務提携は飯野海運のニューヨーク支店の大幅縮少、ロサンゼルス、サンフランシスコ、バンコク事務所の閉鎖、各代理店を解約して川崎汽船の代理店に機構統一するほか、ニューヨークにおける川崎汽船の埠頭共同使用などを行なうもの しかし飯野側が代理店の解約について態度をきめていないし、代理店の契約期限が明年三月になっているので、同期限の切れるのを待つて實施に移される見込みである。

米核實驗終る

【ワシントン發】米國は南太平洋上における核實驗を先週末で完了した。ケネディ大統領は去る日曜日に行なつたジョンソン島上空でのテストは六カ月間のテストシリーズの最後であると發表した。三十六回は成功、四回は失敗となつている。

Dates and Doings

Judo Championship Tourney At YMHA—Saturday

TORONTO.—The 10th Annual Eastern Canada Invitational Mudansha Judo Championships, under the sponsorship of the Ontario Judo Black Belt Association will be held Nov. 10, 1962 at the YMHA, Spadina at Bloor Sts. The tournament gets underway at 7:00 P.M.

As many as 300 contestants for Ontario, Quebec and the Maritimes are expected to compete for top honours.

• • •

Club Rec Socratic To Hold Sunday Night Social

TORONTO.—Three cheers for those who decide to make the evening of Sunday, November 11th, complete by dining at China House, Eglinton west of Bathurst, followed by a trip downstairs to the Club Rec Socratic social dance starting at 8:00 p.m.

Those unable to try the first are welcome to try the second. Members will be relieved of 50 cents or 25 cents at the dance floor entrance, the fair sex getting the break. Non-members must part with twice the amount.

Hope to see you all there.

Japanese Gardens Popular In Vancouver Area

VANCOUVER.—Following the recent hurricane-force storms that ripped into the city, Vancouver is now experiencing an early winter. Already mountains in North Vancouver are covered with snow, three weeks earlier than usual.

Recently, many Japanese-styled homes have ben built around Vancouver and with it the enthusiasm for Japanese miniature plants—"Bonsai"—among the occidentals is becoming notable.

In the September issue of the monthly Western Home Living magazine an article featured Bonsai done by Japanese Canadian gardeners in Vancouver.

Meanwhile, the Vancouver Garden Association was quick to catch this oriental trend and are now earnestly studying the ancient Japanese art of miniature plants. Many Japanese Canadian gardeners have been approached and asked for advice.

Another noticeable feature of Japan, in and around Vancouver, is the ever increasing number of Japanese gardens being built by homeowners.

Immigrant Couple Receive MA Degrees

LONDON, Ont.—Hans Herzig came to Canada from Germany as an electrician eight years ago and studied at night school for a year to qualify for university. His wife Fumiyo, a graduate of Tokyo University came to Canada in 1959 on a scholarship.

They both received master of arts degrees last week at the University of Western Ontario's fall convention.

They met and married at McMaster University, Hamilton where Hans was working as an electrician while studying for his bachelor of science degree and Fumiyo also was a student.

Hans currently is working toward a doctorate of philosophy, while Fumiyo is working as a psychologist at the Ontario Hospital in St. Thomas.

KEG NEWS

FRIDAY NISEI TEN PIN LEAGUE, Oct. 26. Men: Kaude Shimizu 582 (225), Stan [illegible] 580 (203), Joe Tsujimoto 575 [illegible], Mike Sakura 537, Tosh Ryoji 525, [illegible] Tanaka 527, Roy Nagamatsu 525, [illegible] 521 (215), Terry Doi 517 [illegible].

Ladies: [illegible] Hashimoto 495, Marie [illegible] 476, Frieda Chorner 475, [illegible] 459, Betty Potts 454, Shirley [illegible] 444, Amy Toki 435, Toky Yone[illegible] 429, Shirley Aihoshi 411, Pat Ono [illegible], [illegible] Miyasaki 409, Rita Leong 406.

GENERAL
Remodeling Contractors
SPECIALIZING IN REMODELLING
BATHROOMS AND KITCHENS
PLASTERING COMPLETE ROOMS
CEILINGS, ARCHWAYS, ETC.
Riley & Sons
REGISTERED CONTRACTORS
ESTABLISHED OVER 40 YEARS
OX. 9-1561 — Anytime

SKIS
SKI RENTALS
SKATES
OSCAR'S
1500 Dundas (at Dufferin)—LE. 2-4257

Impressions of an Entrancing Land

By ALLAN FOTHERINGHAM
From Vancouver Sun

TOKYO.—Being some impressions left upon the typewriter by an entrancing land. . . .

First of all, the crush of too many human beings in too small an area. Japan's 96 million people make her the fifth most populous nation in the world but the whole country could be tucked into British Columbia without disturbing Alert Bay or Fernie.

To add to the problem, this a very mountainous country—only 15 per cent of the land is arable—and most of those 96 million are packed into a narrow rim round the edges of the four mountainous islands.

The result, among other things, is the unique profession of "train stuffers," who are employed by the subway system to ensure during rush hours that no stray arms or legs are protruding from the congealed mass of commuters inside when the train doors close. . . .

The extraordinary politeness of the Japanese in personal contact . . . coupled with brusque disregard for others in crowds or in ordinary street jostling . . . Tokyo traffic (more break-neck than Paris, more insane than Rome) seems to operate on the mass theory that a typhoon is approaching the city at high speed and everyone is racing for an exit. . . .

One had assumed that the pretty little habit of placing a hand vertically in front of the face to hide a giggle had fled the list of feminine accomplishments about the time of Jane Austen's novels. Not so. It is a gambit practised all day, every day by Japanese women, and very attractive to view. . . .

The spectacle of 30 office workers, from vice-president down to office boy, coming to a railways station at 9 in the morning and standing in a half-circle for a ceremonious bow when the boss boards the train for a business trip. . . .

* * *

The Japanese politeness overwhelms a guest. A visitor is always met at the station of his arrival, always taken to the train on his leaving. If one scene could typify Japan, it is the sight of a whole family standing on a railway platform waving goodbye to a relative starting out on a 100-mile journey. . . .

A polite country and a meticulous one. When the Japan National Railways express train No. 1 Tsubame leaves Tokyo at 9 a.m. the schedule calls for it to arrive in Kyoto at 2:58 p.m. and it pulls into Kyoto not at 3:00, not at 2:45 but at 2:58. You can ride on a train for 10 hours and it will hit its timetable on the button.

A Japanese business acquaintance will phone at 10 a.m. and arrange a meeting. "It is now 10:15" he will say. "I shall meet you at 10:37." Or "3:23." Or 6:18."

Nowhere have so many public clocks been displayed, huge ones over downtown streets flashing out the minutes. Everyone wears an expensive-looking watch. Everyone carries a camera. The Japanese like gadgets. . . .

* * *

Has anyone ever put women more to work? The Russians look like pikers in comparison. The Japanese women work in the street-paving gangs. In the fields. They seem to run the hotels, from opening your taxi door at the entrance to scrubbing your back in the steam bath, and it's somtimes hard to find a male in the place. They await your beck and call in shops and restaurants, and experts in such things estimate there are 10,000 hostesses in the 2,000-odd bars and night clubs in Tokyo. For up to 1,000 yen an hour ($2.75) they will sit and listen sympathetically to why your wife doesn't understand you. . . .

* * *

The white gloves worn by the kamikaze drivers, who seem intent on blood . . . 10 million faces full of gold and silver teeth . . . the huge colored balloons trailing graceful Japanese figures above department stores, brightening the over-all drab appearance of Tokyo. . . .

The old men casually out for a stroll in the streets in their long white underwear . . . the women in dainty embroidered kimonos walking with friends in high heels and dangerously short skirts. . . .

* * *

School children seemingly always on tour, always in gay groups and always in neat school uniforms. Japan places great emphasis on her long history and impressive culture and nearly every shrine, every sight-seeing spot, has its chattering busloads of students, some of whom may have come 1,000 miles to view a piece of their proud country's heritage.

An entrancing land, a polite land, a booming land, an intriguing one, a treasure for a traveller.

Japan's Imperial Family Enjoys New Public Favor

TOKYO.—After years in the doghouse, Japan's imperial family is enjoying a popular revival in public favor.

The new attitude toward the family is, happily, vastly different from that of pre-war years. It is based on affection and respect instead of awe and reverence.

The imperial family "boom" is reflected in a rash of stories in Japanese magazines and newspapers.

She's 'Dream Symbol'

In part the family owes its new popularity to its personable younger generation. Crown Prince Akihito and his chic commoner wife, Princess Michiko.

Michiko, daughter of a rich flour miller, is a "dream symbol" to many Japanese girls. Her story sells newspapers and magazines.

Overall, however, the family's popularity derives from the fact that its members, including Emperor Hirohito, are no longer regarded as people apart.

Princess Helps

Princess Suga, the emperor's youngest daughter, helped create the new image when she married a commoner and took a job as a disc jockey. . . .

In the old prewar days the Japanese view of the emperor was shaped in the schools of the nation. Today it is formed by mass communications media.

During the immediate post-war years the emperor was the favorite whipping boy for everything that was wrong with Japan, especially among children.

When asked to write a composition, children usually picked on the emperor.

Sample comments were: "He does nothing. He plays around and leads an extravagent life."

"Mr. Emperor, please return my father who was killed in action."

Now He's A "Host"

The general sentiment was that they could get along very well without an emperor. Today a great many young people who are opposed to the emperor system still show an affection for Hirohito.

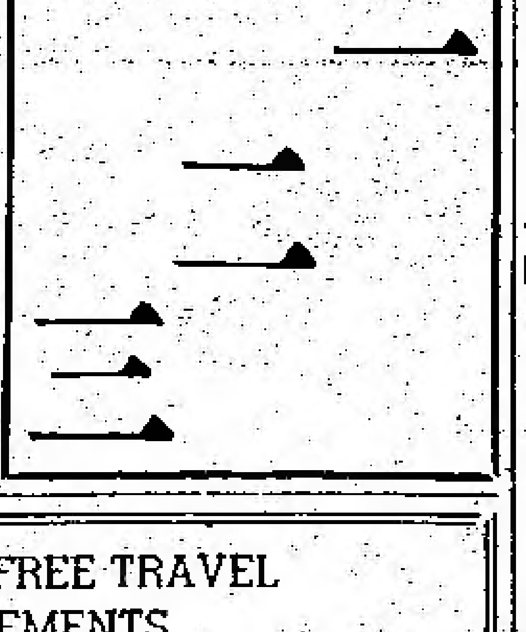
Sample comments from school essays:

"The emperor is a person who acts as host to visitors from abroad and represents the people."

"I think he is a great man because he restored friendship between America and Japan."

"I like the emperor because he is always travelling."

Others expressed admiration for Hirohito's work as a marine biologist. The emperor is about to publish his fourth book on the subject.



Give Blood
CALL YOUR RED CROSS

For Complete
Real Estate Service
Call
TOSH IWAI
Real Estate Broker
Bus. 755-7371
Res. PL. 7-7578
48 GALBRAITH AVE.
TORONTO REAL ESTATE
BOARD PHOTO CO-OP

The Bouquet Invitation Line

Wedding Invitations

Thermo-engraved (Raised lettering)

Thermo-Engraving *looks* and *feels* like hand engraving, but *costs* about half as much—*and it's ready within the week.* Thermo-Engraving eliminates the copper plate that makes hand engraving so costly and time consuming. Select from our *giant catalogue* of flawlessly correct papers. 11 distinctive styles of lettering. Weddings priced as low as $9.00 for 50 and $13.50 for 100, complete with double envelopes and tissues. Come in and see our complete catalogue! Matching announcements, at

FOR WORRY-FREE TRAVEL
ARRANGEMENTS
By Air, Sea and Land
Call

Parking Big Problem On Tokyo Streets

TOKYO. — Japanese automakers are, if anything, doing too well. Motorists in the major cities of the crowded islands are liable to three months in jail for overtime parking.

The ninth Japan Motor Show was easily the most glittering in the relatively brief history of the Japanese motor industry—but the situation of the industry is in some ways critical. Overcapacity is the major bugbear.

The industry has made amazing progress over the past decade. Production of passenger cars (including miniature cars) has leaped from 78,500 in 1959 to 320,000 in 1961. Truck production has increased from 177,000 in 1959 to more than 400,000 in 1961.

The industry has come a long way from 1950, when the governor of the Bank of Japan snorted to one interviewer: "Japan does not have the produce passenger cars; they can be imported from the U.S." Yet there are many Government officials today who would still give some degree of support to this view.

The Government has openly expressed its displeasure at the automobile industry's expansion plans and has given hints that pressure about large-scale rationalization within the industry.

The problem is not that the industry is inefficient; if anything, it is too efficient, having the capacity more than to double present production with the addition of only a very small labor force. New plants built by Isuzu, Tokyo Kogyo, Nisan and Toyota are among the most highly automated in the world.

The basic problem confronting the industry is one of face. Every automobile manufacturer in Japan feels that he cannot claim to be a first rate member of the industry unless he produces a full range of motor vehicles.

As a result, the range produced by individual Japanese firms is phenomenal. At least four concerns whose production is not more than 15,000 units a month produce vehicles that include two-passenger car models, a station wagon, heavy long-distance trucks, light trucks, ultra-light trucks, microbuses and a variety of special purpose vehicles.

The Government would like to see some firms pull out of certain areas of production; some firms should concentrate on passenger-car production, while others should concentrate on trucks, officials feel.

There has been a remarkable increase in Japanese ownership of automobiles in the past five years. It is estimated that about 35 per cent of all cars now sold in Japan are bought by people who are owning their first car. Whereas five years ago 50 per cent of all cars sold in Japan were used as taxis or hire cars, the proportion is now down to 27 per cent.

For the past six months there has been a marked slackening in sales of passenger cars, not so much because of the Government's tight money policies but because the sheer physical problems facing car drivers in Japan are looming larger and larger.

This feeling that it is hardly worthwhile to own a car has been sharpened by a remarkable regulation which comes fully into effect next June and which forbids the sale of a car to anyone who cannot produce a police certificate stating that he has a parking place for the car which is not on a public street.

The law applies to all of Tokyo, Osaka and Nagoya and to large sections of Yokohama, Kyoto and Kobe. Since land in most inner suburbs of Tokyo costs around $15 per square foot, the provision of land alone for a garage would cost about $750.

Under the law, cars may not be parked in the street continuously for more than 12 hours—and the penalty is substantial; a fine of $90 or a jail term of not more than three months.

Moral Re-armament Centre Opened In Japan

ODAWARA, Japan.—Leaders from several Asian countries joined last week in opening a $1,400,000 Moral Re-armament centre here dedicated to creation of a new unity in Asia.

The six-storey centre overlooking the Pacific is the third major headquarters of the world revivalist movement founded by the late Dr. Frank Buchman. The others are at Caux, Switzerland, and Mackinac Island, Mich.

Premier Hayata Ikeda, former premier Nobusuke Kishi and Kim Chongpil, No. 2 man of the military junta in South Korea, were among the leaders from 41 countries who attended the opening.

Kim delivered the major speech. Flanked by youthful Japanese and English-speaking interpreters, he said world history is proceeding toward a one-world society but since it is devoid of an ideology, it is causing "human confuson, discord and unhappiness."

He said the world cannot remain free from the threat of war until it has developed an ideology acceptable to everyone.

"Absolute love is the core of creation, the core of life," Kim declared. "The world can only save itself from self-destruction through love."

THE NEW CANADIAN

Authorized as second class mail by the Post Office Department, Ottawa, and for payment of postage in cash.

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada

T. UMEZUKI, Publisher

RICK MATSUMOTO .... English Editor

KEN MORI .... Japanese Section Editor & Advertising

EM. 8-5905 479 QUEEN ST. W., TORONTO 2-B, ONTARIO

Casey's Corner . . .

continued from page one

THE JC CENTRE offers the use of their Thermo-Fax Copier and Electric Gestetner to any Nisei organization wishing to bring out a club bulletin. All groups must supply their own paper.

If interested contact the JC Centre at RU. 9-2462.

* * *

BRIEFS: If you get this paper by 11:00 a.m. this morning, tune in Channel 6 (CBC-TV) and watch Grace Toguri and Ken Kutsukake playing the leading roles in a film titled, "Home Of Japan" for the Metropolitan Education Television Association. Two Toronto youngsters Delano Ishida and Connie Sugiyama play the role of the children. . . . Centre Director, Roy Shin says one of the best golf prospects he has ever seen is a 21-year-old Nisei named Wayne Kimura. One afternoon this young golfer hit an amazing 68, a 3-under-par. . . . Hawaiian Nisei, Sam Ichinose has promoted an exhibition match for World's Heavyweight Champion, Sonny Liston in Honolulu on November 19th and another one in Tokyo, Japan on November 24th. Ichinose announced he would apply to promote Liston's first defense of his crown in Tokyo. . . . Katsutoshi Akoki outpointed Ken Yonekura for the Orient Bantamweight weight title. . . . CTV's "Network" recently had Nisei koto player, Hope Handa as a guest. . . . On the same show but a different date, Karate artist Hidetaka Nishiyama, 5th-dan from Japan and U.S. gave a short demonstration with Ary Anastasiadis, 2nd-dan of Montreal. . . . Anahid Hagopeon (or whatever-her-name-is) made a crack on the Pierre Berton Show to the effect that all Japanese women have bow legs. One would think she actually knew something about being beautiful. . . . If you think your child is the most talented thing on two feet now on the earth and he, or she, is between 6 and 16; now's your chance to prove it on CBLT's new weekly half-hour TV series, "Up and Coming". Show starts today (Nov. 7th) at 6:15 p.m. Host is Bruce Smith. . . . Did you know that a Nisei doctor did the autopsy on Marilyn Monroe? And so, see you next week.

CLASSIFIED

Male Help Wanted

MECHANIC, 2nd or 3rd year [illegible], phone HO. 6-0274 or [illegible] after 7 p.m. (Toronto)

EXPERIENCED serviceman [illegible] household appliances. [illegible] frigeration experience [illegible] have chauffeur's licence. [illegible] Kunitomo, LE. 3-3863 or [illegible] onto).

HOUSEBOY for general [illegible] ties, other help kept, car [illegible] Phone HI. 4-9409 (Toronto).

Female Help Wanted

TOP wages for experienced [illegible] to live in, fond of children [illegible] quarters with TV, no cooking [illegible] and Eglinton district. Phone [illegible]

GIRL for dry cleaning store [illegible] phone LE. [illegible] (Toronto).

EXPERIENCED cashier, apply [illegible] Japan Camera Centre [illegible] (Toronto).

8 young and attractive Japanese girls required to serve food in authentic Japanese dinning area. Must understand English. Experienced preferable. Ports of Call—Northgate. Phone [illegible] (Toronto).

For Sale

RECORDS from Japan. [illegible] traditional and classical [illegible] jazz, popular and spoken. [illegible] listing over 600 records available [illegible] $1.00 to AMERICAN SHOPPERS [illegible] 236-N. Glendale, California [illegible]

NAPPA FOR SALE

$2.00 per bushel. Call [illegible] LE. 3-7455.

$1.50 per bushel [illegible] view Farm, one block [illegible] ing.

It is a good policy to have the RIGHT POLICY

Consult

WALES and DUNCAN INSURANCE AGENTS

464 Yonge Street, Toronto

Phone WA. 1-3171

Lucien C. Kurata

BARRISTER and SOLICITOR NOTARY PUBLIC

Office Hours Saturday October to April Inclusive

52 RICHMOND ST. WEST

Suite 513 Temple Building

TORONTO

EM. 6-3329 — Res: RO. 7-3427

PAUL Y. TOKIWA, B.A., LL.B.

BARRISTER, SOLICITOR AND NOTARY PUBLIC

Millar & Alexander Suite 600 15 King St. W. Hamilton, Ont.

Bus. JA. 8-1186 Res. FU. 3-3545

SADAO NIKAIDO *for fine photographs*

TORONTO

For the very best in wedding casuals. . . For those who wish to treasure the present in the future

AM. 5-8445

71 Tansley Avenue Scarboro, Ontario

FOR SALE

Gobo, Japanese Hakusai, Vegetables, also Imported Canned Goods.

YOSHIE'S SUNSHINE MARKET

BRADFORD, ONT.

Phone PR. 5-6696

ANNOUNCEMENT

ELECTRICAL APPLIANCES SERVICE CO.

NOW UNDER NEW MANAGEMENT

• electrical contracting • air conditioning • washer • dryer • stove repairs to all makes and models • sales service and installation of air conditioning commercial and domestic.

OWNED AND OPERATED BY

JOHN KUNITOMO

93 Ellsworth Ave., Toronto 4,

Phone LE. 3-3863 or 368-6530

— Radio Dispatch Service —

A-1 brick, cement and roofing work. Complete repairs to the home. Phone OX. 4-7548.

Wm. Goldfinch

2138 Gerrard St. East

TORONTO

Scarboro Terrace

Famous Chinese Foods

1994 Lawrence Avenue East

(near Warden Ave. at Colony Plaza)

Phone: 755-2206

Bring The Entire Family

Dine At Our Modern Dinning Room

We cater to Banquets, Parties and Fast Take-Out Orders — Free Delivery

AUTO — FIRE — LIFE

ALL FORMS OF

INSURANCE

consult

KIYO TAMURA

TORONTO

PL. 9-8317

Get Your Friend To Subscribe To . . .

The New Canadian

479 QUEEN STREET WEST, TORONTO 2-B, ONT.

Please find enclosed $ ________ for which

☐ Renew my subscription.

☐ Enter my new subscription for ____ year/months

$4.00 for six months • $7.00 per year.

NAME ____________

ADDRESS ____________

CITY ____ ZONE ____ PROV. ____

CONTINENTAL FAMILY CO-OP

JAPANESE AND OCCIDENTAL FOODS

fresh meat and fish order Thurs. and Fri.,

FREE PARKING AT REAR OF STORE

460 DUNDAS STREET WEST, TORONTO

Phone EM. 6-5589 • EM. 6-5711

Hayashi studio...

1284½ Queen W.